

儋口

Drawn



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary
Please turn off your cell phone

當用感謝 - 的心 -
進入祂聖殿的門 -
當用讚美 - 入祂 -
的 - 聖所 ~

我要講 - 這是
上 - 帝所定 - 著的
日 --

在此日中間
當快樂歡喜 ~

當快樂歡喜

當快樂歡喜

在此日中間

當快樂歡喜

新的誠命

你著盡心、盡性、盡意疼主
你的上帝。此個誠是大的，
亦是頭一個，第二個亦相親
像，是講，你著疼厝邊親像
自己。此兩條誠是全律法恰
先知的總根頭。 （馬太 22 章 37-40

主的信實極大



我的天父上帝 你信實極大
於你內面 攏無黑暗變換
你是真實且有 大慈愛滿滿
古昔現在將來 永遠無息



主的信實極大 主的信實極大
各早起看見 你極大慈愛
我所欠用一切 你親手安排
主的信實極大 施落給我



春夏秋冬四季 栽種與收成
日月星辰 時刻運行不停
宇宙萬物同齊 為主來見證
報揚天父極大 信實恩情



主的信實極大 主的信實極大
各早起看見 你極大慈愛
我所欠用一切 你親手安排
主的信實極大 施落給我



主赦免我罪過 賜平安永活
親身與我同住 歡喜引導
作我今日 氣力盼望真闊大
賜我萬般福氣 恩典相續



主的信實極大 主的信實極大
各早起看見 你極大慈愛
我所欠用一切 你親手安排
主的信實極大 施落給我



上帝十條誡



**第一誡：我以外，你
不可有別的上帝。**

**第二誡：不可為自己
雕刻偶像。**

第三誡：不可濫稱

耶

和華你的上帝的名。

第四誡：當記得安息

**第五誡：當孝敬你的
老父老母。**

**第六誡：不可害死
人。**

第七誡：不可行姦淫。

第八誡：不可偷竊。

**第九誡：不可作假的
干證陷害你的鄰舍**

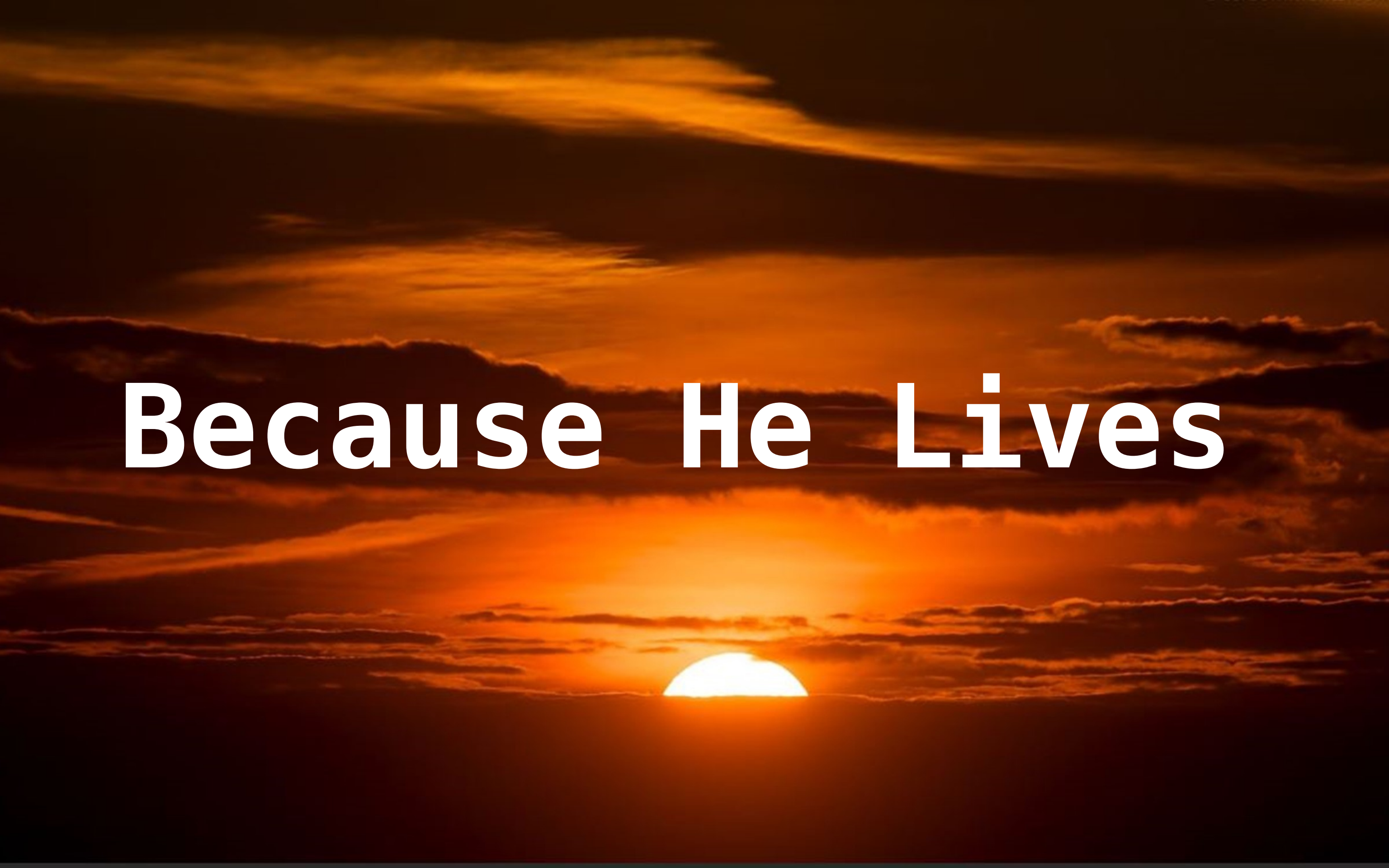
第十誡：不可貪心。



Cleanse me with hyssop,
and I will be clean;
wash me, and I will be
whiter than snow.

-Ps.51:7

CrossMap
<http://www.crossmap.com>



Because He Lives

God sent His son, they called
Him Jesus

He came to love, heal and forgive

He lived and died to buy my
pardon

An empty grave is there to prove
my savior lives

**Because He lives, I can face
tomorrow**

Because He lives, all fear is gone

**Because I know He holds the
future**

**And life is worth the living, just
because He lives**

**How sweet to hold a newborn baby
And feel the pride and joy He gives**

**But greater still the calm
assurance**

**This child can face uncertain day,
because He lives**

**Because He lives, I can face
tomorrow**

Because He lives, all fear is gone

**Because I know He holds the
future**

**And life is worth the living, just
because He lives**

And then one day, I'll cross the
river

I'll fight life's final war with pain

And then, as death gives way to
victory

I'll see the lights of glory and I'll
know He reigns

**Because He lives, I can face
tomorrow**

Because He lives, all fear is gone

**Because I know He holds the
future**

**And life is worth the living, just
because He lives**

你心靈是否煩惱困苦？

不見亮光，黑暗滿佈？

仰望主耶穌就得光明，

你生命更活潑豐盛。

當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇
妙慈容，
在救主榮耀恩典大光中，
世俗事必要顯為虛空。

主已從死亡進入永生，
我們隨主同享生命。
我們不再被罪權捆拘，
因靠主已得勝有餘。

當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇妙
慈容，
在救主榮耀恩典大光中，
世俗事必要顯為虛空。

救主的應許永不改變，
信靠祂萬事蒙恩典，
快去將祂全備的救恩，
傳給瀕臨死亡世人。

當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇
妙慈容，
在救主榮耀恩典大光中，
世俗事必要顯為虛空。

儋口

Drawn



The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,
Thy will be done in earth,
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever. Amen.

主禱文

阮在天裡的父
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。阿們。



主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
聽我懇求的聲

Translation: (Lord, hear my prayer,
Lord, hear my prayer, Please listen
to my request. Lord, hear my
prayer, Lord, hear my prayer , Hear
my plea)

撒母耳記上 14:47-15:9

20260412

14:47-48

⁴⁷ 掃羅掌國 ê 權柄，治理以色列，去 kap 四圍 lóng 總 ê 對敵交戰，就是攻擊 Mô-ap 人、A-bûn 人、Í-tong，kap Só-pa chiah ê 王，kap 腓利士人；伊無論所去，lóng khah 贏。⁴⁸ 掃羅奮勇攻擊 A-má-lèk 人，救以色列脫離搶 in ê 人 ê 手。

14:49-51

⁴⁹ 掃羅 ê kiáⁿ 是約拿單 (Jonathan)、Èk-si-úi (Ishvi)、Bèk-ki-su-a (Malchishua)；伊兩個 cha-bó-kiáⁿ ê 名，大 ê 名叫 Bí-làh (Merab)，細 ê 名叫 Bí-kah (Michal)。⁵⁰ 掃羅 ê bó，名叫 A-hi-loán (Ahinoam)，是 A-hi-má-su (Ahimaaz) ê cha-bó-kiáⁿ；伊 ê 軍長，名叫 Ap-nî-jíⁿ (Abner)，是 Nî-jíⁿ (Ner) ê kiáⁿ，Nî-jíⁿ 是掃羅 ê 叔。⁵¹ 掃羅 ê 老父 Ki-sū (Kish)；Ap-nî-jíⁿ ê 老父 Nî-jíⁿ，就是 A-piat (Abiel) ê kiáⁿ。

14:52-15:2

⁵² 掃羅一生常常 kap 腓利士人大交戰；掃羅見若看見有能力 ê 人， á 是勇士，就招集來 óa 伊。 ^{15:1} 撒母耳 kā 掃羅講，耶和華差我用油抹你，設立你做王，治理伊 ê 百姓以色列，所以你 tiòh 聽耶和華所講 ê 話。 ² 萬軍 ê 耶和華 án-ni 講，以色列人出埃及 ê 時， A-má-lék 人怎樣款待 in ，怎樣截 (chiát)in ê 路，我 lóng 記得；

15:3-5

³taⁿ 你 tiòh 去 phah A-má-lèk ，一盡滅無
in 所有 ê ，莫得保惜 in ；將男、女、 gín-
ná 、食奶 ê ， kap 牛、羊、駱駝， kap 驢，
一盡剗死 in 。 ⁴掃羅就招集百姓 tī Thê-
làh-in (Telaim) ，點算 in ，共步兵二十萬，
偕大人一萬。 ⁵掃羅到 A-má-lèk ê 城，埋
伏 tī 山谷中。

15:6-8

⁶掃羅 kā Ki-nî 人 (Kenites) 講，Lín 落去離開 A-má-lèk 人，免得我將 lín kap in 做一下剿滅；因為以色列人出埃及 ê 時，lín bat 好款待 in ；tùi án-ni , Ki-nî 人離開 A-má-lèk 人去。⁷掃羅 phah A-má-lèk 人，tùi Hap-hui-làh (Havilah) 到埃及頭前 ê Su-jíⁿ (Shur)。⁸伊活活掠 A-má-lèk 王 A-kah (Agag)，用刀一盡剗死伊 ê 眾百姓。

15:9

⁹總是掃羅 kap 百姓保惜 A-kah ，也保
惜 siōng 好 ê 羊、牛、牛 á 、羊
á ， kap 一切好 ê 物， m̄ 肯剿滅伊；見
若下賤 m̄ 成物 ê ， lóng 一盡剗死。

啟應

11

詩篇

42

啟應文 11 詩篇 42

司：上帝啊，我的心切切欣慕你，

眾：親像鹿切切欣慕溪水。

司：我的心口渴，欣慕上帝，就

是

活的上帝；

眾：我何時能到上帝面前，來

覲祂啊？

司：我冥日用我的目滓

滌飯食，



啟應文 11 詩篇 42

眾：伊對我講無息，你的上帝在何處？

司：我昔前與眾人做陣去，導伊到上帝的厝；

眾：用歡喜讚美的聲，大家守節；

司：我追念諸個事，

眾：我的心極其悲傷。



啟應文 11 詩篇 42

司：我的心啊，你何事鬱啐？

眾：**何事在我的內面著急？**

司：你當盼望上帝，因為祂的面
向我，來拯救我

眾：**所以我尚且讚美祂。**

司：我的上帝啊，我的心
在我的內面鬱啐；



啟應文 11 詩篇 42

眾：所以我從約但的地及黑門，

亦從米薩的山紀念你。

司：你的瀑布出聲，就深淵與深
淵相叫應；

眾：你的波浪，你的大湧，
攏淹密我。



啟應文 11 詩篇 42

司：總是耶和華日時必施出祂的
慈愛；

眾：冥時祂使我唱歌，

司：來求賞賜我活命的上帝。

眾：我要對上帝，我的石磐，
講，

司：你何事不記得我？



啟應文 11 詩篇 42

**眾：我何事因為對敵的壓迫，
憂悶來行啊？**

司：我的對敵譏諷我，親像打碎
我的骨頭；

**眾：伊對我講無息，你的上
帝在何處？**



啟應文 11 詩篇 42

司：我的心啊，你何事鬱啐？

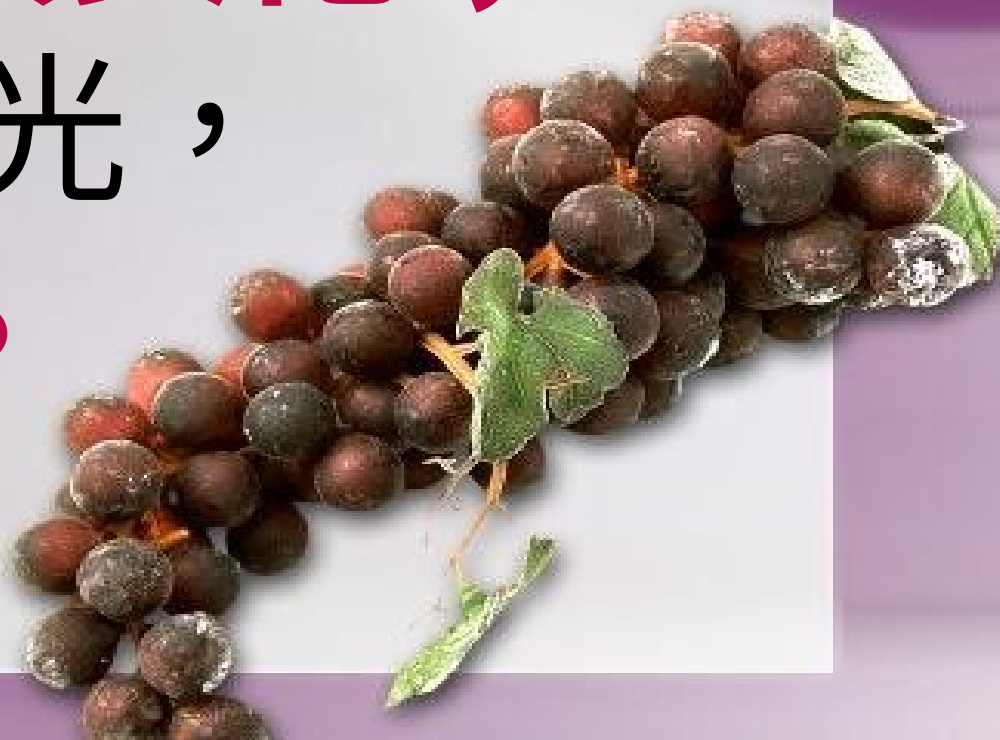
眾：何事在我的內面著急？

司：你當盼望上帝；

眾：因為我尚且要讚美祂；

司：祂是我的面的榮光，

眾：亦是我的上帝。



聖詩

第 171 首

“聖徒聚集主聖殿”



聖徒聚集主聖殿

哈利路亞

讚美上帝大榮顯

哈利路亞

天使圍圍祂寶座

哈利路亞

為祂仁愛同讚美

哈利路亞



從地到天，天到地

哈利路亞

傳主奇妙與寶貝

哈利路亞

天邊海角各時代

哈利路亞

讚美稱讚主仁愛

哈利路亞



讚美上帝大慈悲

哈利路亞

感謝鴻恩與攝理

哈利路亞

祂差聖子來世間

哈利路亞

甘願受苦拯救咱

哈利路亞



心肝歡喜手彈琴

哈利路亞

音韻和諧出聲吟

哈利路亞

同心一意敬拜主

哈利路亞

讚美祂長長久久

哈利路亞

阿們



The Apostles' Creed

I believe in God,
the Father almighty.
creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ,
his only Son, our Lord,
who was conceived by the Holy Spirit
and
born of the Virgin Mary.

He suffered under Pontius Pilate
was crucified, died, and was buried
he descended to hell. 落陰府 ,

使徒信經



創造天地的主宰

我信耶穌基督

上帝的獨生子，咱的主

祂由聖神投胎

由在室女馬利亞出世

在本丟彼拉多任內受苦

釘十字架，死，埋葬，

The Apostles' Creed

使徒信經

The third day he rose again
from the dead 由死人中復活

第三日

He ascended to heaven 升天
and is seated at the right hand 今坐在全能的父
of God the Father almighty 上帝的大傍
From there he will come to 祂要自彼再來
judge the living and the dead. 審判活人及死人

I believe in the Holy Spirit, 我信聖神
the holy catholic Church 我信聖，共同的教會
the communion of saints 聖徒的相通

the forgiveness of sins 罪的赦免

the resurrection of the body 肉体的復活

and the life everlasting Amen 永遠的活命 阿們



榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh、現在佇 teh、

將來亦永遠佇 teh，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,

world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~



復活生命在教會中彰顯

Resurrection Life Manifested in the Church

經文：使徒行傳 2:42–47

Acts 2:42–47

經文：使徒行傳 2:42–47

42. 他們都恆心遵守使徒的教訓
、彼此交接、擘餅、祈禱。

43. 人人都懼怕；使徒又行了許多奇事神蹟。

44. 信的人都在一處，凡物公用
。

經文：使徒行傳 2:42-47

45. 並且照各人所需分給各人。

46. 他們天天同心合意，常常在殿裡，且在家中擘餅，存著歡喜、誠實的心用飯。

47. 他們讚美神，得眾人喜愛。
主將得救的人天天加給他們。

一、持守使徒的教導 / Devotion to the Apostles' Teaching

Acts 2:42 – 「他們都恆心遵守使徒的教訓」

初代教會堅守聖經的教導，建立信仰根基。

The early church devoted themselves to the apostles' teaching, grounding their faith in God's Word.

二、團契生活 / Fellowship

Acts 2:42 – 「彼此交接，分享生活」
信徒彼此相交，互相扶持，建立深厚的
屬靈關係。

Fellowship was central; believers shared
life and supported one another in love.

三、擘餅與禱告 / Breaking Bread and Prayer

Acts 2:42 – 「擘餅、祈禱」

聖餐與禱告是教會生命的重要核心，使信徒與基督連結。

The Lord's Supper and prayer connected believers to Christ and to one another.

四、愛心與分享 / Generosity and Mutual Care
Acts 2:44–45 – 「凡物公用，按需分給各人」
初代教會實踐愛心，照顧貧窮與有需要的人。
The early church practiced generosity, providing
for those in need and reflecting Christ's love.

五、喜樂與見證 / Joy and Witness

Acts 2:46–47 – 「存心歡喜、誠實敬拜，得眾人喜愛，主將得救的人天天加給他們」
信徒以喜樂和真誠活出復活生命，吸引更多人認識基督。

Living joyfully and sincerely, the church bore witness to Christ, drawing many to salvation.

結語 Conclusion:

復活的生命不僅改變個人，也透過教會團契、愛心與見證，影響整個社群。

The resurrection life transforms not only individuals but also communities through fellowship, love, and witness.

今天，我們每一個信徒都被呼召，在教會生活中活出復活的生命，彼此相愛，榮耀上帝。

Today, each believer is called to manifest resurrection life in the church, loving one another and glorifying God.

陳晉祿牧師 4-19-2026

經文：使徒行傳 2:42–47 (Acts 2:42–47)
(和合本)

- 42. 他們都恆心遵守使徒的教訓、彼此交接、擘餅、祈禱。
- 43. 人人都懼怕；使徒又行了許多奇事神蹟。
- 44. 信的人都在一處，凡物公用。
- 45. 並且照各人所需分給各人。
- 46. 他們天天同心合意，常常在殿裡，且在家中擘餅，存著歡喜、誠實的心用飯。
- 47. 他們讚美神，得眾人喜愛。主將得救的人天天加給他們。

(NASB)

42. They were continually devoting themselves to the apostles’ teaching and to fellowship, to the breaking of bread and to prayer.

43. Everyone kept feeling a sense of awe; and many wonders and signs were taking place through the apostles.

44. All the believers were together and had everything in common.

45. And they began selling their property and possessions and were sharing them with all, as anyone might have need.

46. Day by day continuing with one mind in the temple, and breaking bread from house to house, they were taking their meals together with gladness and sincerity of heart,

47. praising God and having favor with all the people. And the Lord was adding to their number day by day those who were being saved.

一、持守使徒的教導 / Devotion to the Apostles’ Teaching

Acts 2:42 – 「他們都恆心遵守使徒的教訓」

初代教會堅守聖經的教導，建立信仰根基。

The early church devoted themselves to the apostles’ teaching, grounding their faith in God’s Word.

二、團契生活 / Fellowship

Acts 2:42 – 「彼此交接，分享生活」

信徒彼此相交，互相扶持，建立深厚的屬靈關係。

Fellowship was central; believers shared life and supported one another in love.

三、擘餅與禱告 / Breaking Bread and Prayer

Acts 2:42 – 「擘餅、祈禱」

聖餐與禱告是教會生命的重要核心，使信徒與基督連結。

The Lord’s Supper and prayer connected believers to Christ and to one another.

四、愛心與分享 / Generosity and Mutual Care

Acts 2:44–45 – 「凡物公用，按需分給各人」

初代教會實踐愛心，照顧貧窮與有需要的人。

The early church practiced generosity, providing for those in need and reflecting Christ’s love.

五、喜樂與見證 / Joy and Witness

Acts 2:46–47 – 「存心歡喜、誠實敬拜，得眾人喜愛，主將得救的人天天加給他們」

信徒以喜樂和真誠活出復活生命，吸引更多人認識基督。

Living joyfully and sincerely, the church bore witness to Christ, drawing many to salvation.

結語 Conclusion:

復活的生命不僅改變個人，也透過教會團契、愛心與見證，影響整個社群。

The resurrection life transforms not only individuals but also communities through fellowship, love, and witness.

今天，我們每一個信徒都被呼召，在教會生活中活出復活的生命，彼此相愛，榮耀上帝。

Today, each believer is called to manifest resurrection life in the church, loving one another and glorifying God.

KI-TOK-TÔ SENG-OAH:

279

主 佑 我 心 內，無 驚 惶 自 在

BE THOU MY VISION, O LORD OF MY HEART

SLANE

10 10 10 10

Ancient Irish Melody

Har. by DAVID EMLYN EVANS, 1843—1913

1. 主 佑 我 心 內 無 驚 惶 自 在

The musical score is written on three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The middle staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The melody is written on the top staff, and the accompaniment is written on the middle and bottom staves. The lyrics are written below the top staff.

C h ú ti à m g ó a s i m - l ā i ,
B ô k i a ⁿ - h i â ⁿ c h ū - c h ā i ;

此世間 只有 祢 是我 所愛

暝日 我心 神 數念 祢 無停

C h i t s è - k a n c h í - ū L í s ī g ó a s ó à i ,
M î - j ī t g ó a s ī m - s ī n ,
S i à u - l i ā m L í b ô t h ê n g .

祢做我 光 燈互 我有光明

A musical score for a song. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The middle staff is a treble clef with a key signature of two flats. The bottom staff is a bass clef with a key signature of two flats. The lyrics are written in Chinese characters between the staves. The melody is simple and repetitive, with a clear refrain.

L í c h ò e g ó a k n g - t e n g ,
H ō g ó a ū k n g - b ê n g .

279

主佔我心內，無驚惶自在

BE THOU MY VISION, O LORD OF MY HEART

SLANE
10 10 10 10

Ancient Irish Melody
Har. by DAVID EMLYN EVANS, 1843—1913

2. 主 做 我 智 慧 互 我 通 倚 靠

The musical score is written on three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The middle staff is a treble clef with the same key signature and time signature. The bottom staff is a bass clef with the same key signature and time signature. The melody is written on the top staff, and the accompaniment is written on the middle and bottom staves. The lyrics are written in Chinese characters below the middle staff.

C h ú c h ò e g ó a t ì - h ū i ,
H ò g ó a t h a n g o á - k h ò ;



T á k s î - k h e k t i à m t ī L í ,
S i ū L í c h i à u - k ò ,



L í c h ò e g ó a T h i ⁿ P ē ,
G ó a c h ò e L í è k i á ⁿ ,

A musical score for a song. It consists of three staves. The top staff is a single melodic line in treble clef. The middle and bottom staves are a piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are written in Chinese characters between the staves.

祢及我 結連我 及祢同行

L í k a p g ó a k i a t - l i â n ,
G ó a k a p L í t â n g k i â n .

279

主信我心內，無驚惶自在

BE THOU MY VISION, O LORD OF MY HEART

SLANE

10 10 10 10

Ancient Irish Melody

Har. by DAVID EMLYN EVANS, 1843—1913

3. 世 間 無 一 項 比 祢 卡 寶 貝

S è - k a n b ô c h i t h ā n g ,

P í L í k h a h p ó - p ò e ;

因為 祢 屬 佇 我 永遠 會 廢

祢 是 我 一 切 我 欲 信 靠 祢

In - ū i L í siò k tī g ó a ,
E n g - o á n b ō e h ò e ,
L í s ī g ó a i t - c h h è ,
G ó a b e h s i n - k h ò L í ,



T h iⁿ - t é n g è k u n - ô n g ,
S è - k a n b ô t h a n g p í .

279

主佔我心內，無驚惶自在

BE THOU MY VISION, O LORD OF MY HEART

SLANE

10 10 10 10

KI-TOK-TÔ SENG-OAH:

Ancient Irish Melody

Har. by DAVID EMLYN EVANS, 1843—1913

4.天頂的君王互我會得勝

The musical score is written for voice and piano. It features a treble and bass staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The melody is simple and hymn-like. The lyrics are written in Chinese characters below the treble staff.

T h i ⁿ - t é n g è k u n - ô n g ,
H ô g ó a ô e t e k - s è n g ,



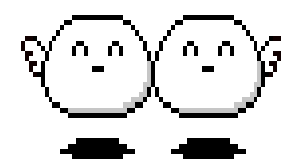
G o ā n L i c h h ō a g ó a k à n t h i ⁿ,
E n g t i à m t h i a n - t ē n g ,



H e k - s i ū k a n - l ā n ,
Ā - s i t ō a p i à n - c h h i a n ,



G ó a k o a t - t o à n t è C h ú ,
E n g - ó a n b ô i à - s i ā n .
A - m e n .



306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

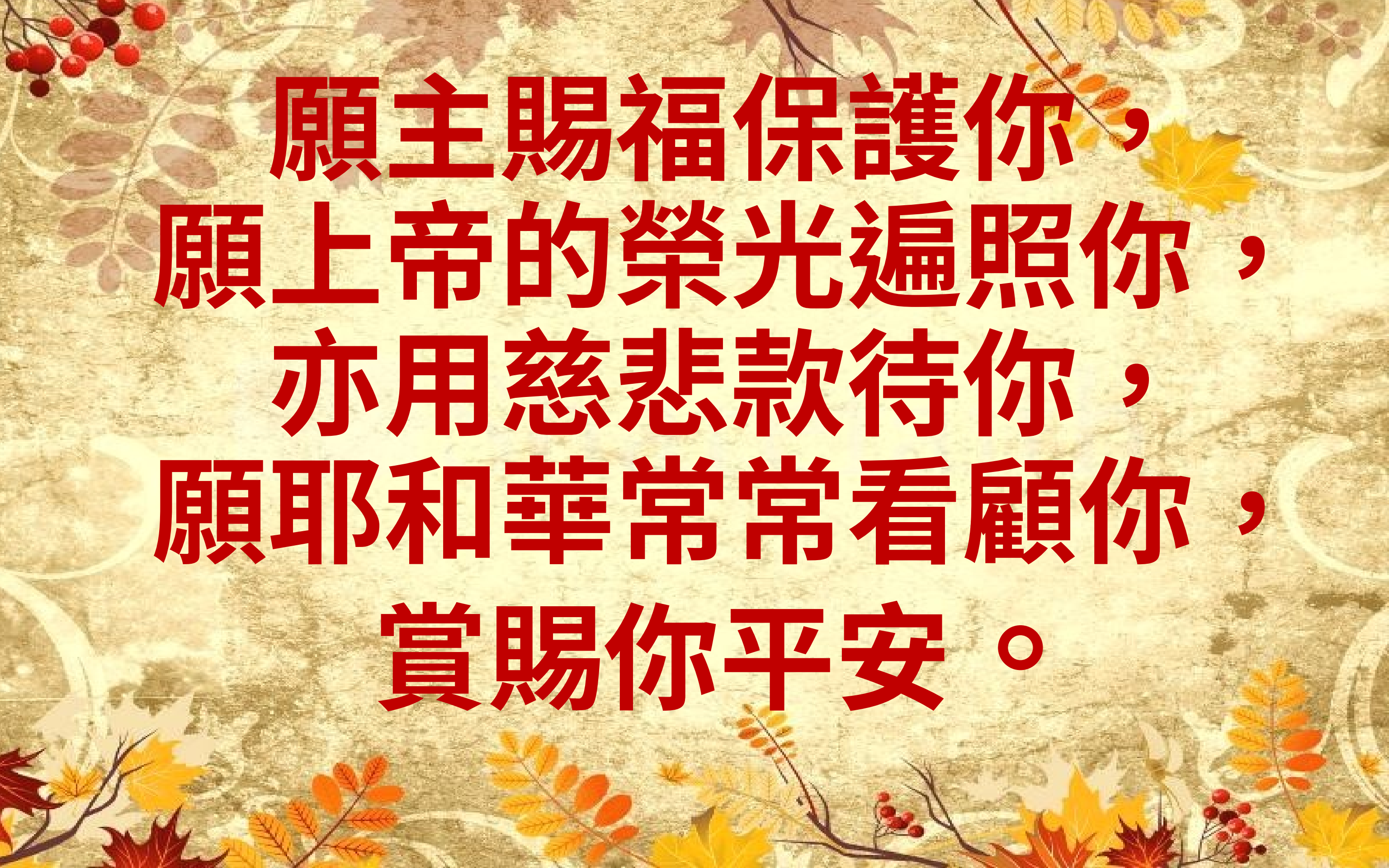
我的錢銀獻給你，
用出都趁你旨意，
我的才情你賞賜，
甘願還你做器具。



509_ 讚美天父萬福本源

1. 讚美天父萬福本源，
權能極大仁愛齊全；
讚美耶穌贖我罪犯，
做我中保掌理萬權。

2. 讚美聖神感化罪人，
賞賜能力恩惠日新；
讚美聖父聖子聖神，
三位一體至聖至真。

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞賜你平安。